



PCR3

PCR3N

PCR3NF

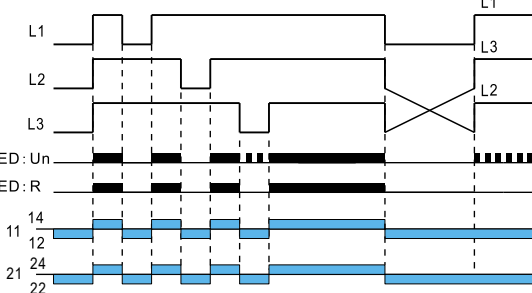
- GB** FUNCTIONS DIAGRAM
- LV** FUNKCIJŲ DIAGRAMMA
- LT** FUNKCIJŲ DIAGRAMA
- EE** FUNKTSIOONIDE SKHEM
- FI** TOIMINTAKAAVIO
- RU** ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА

PCR3

- GB** Phase failure and phase sequence function diagram
- LV** Fāzes atteices un fāžu stabilizēšanas funkcijas diagramma
- LT** Fazių gedimas ir fazių lygybės funkcijos schema
- EE** Faasirikkie ja faasijärjestuse funktsiooniskeem
- FI** Vaihevirheen ja vaihejärjestyksen toimintakaavio
- RU** Функциональная схема сбоя фазы и последовательности фаз

- GB** Phase failure
- LV** Fāzes atteice
- LT** Fazių sekė
- EE** Faasirikkie
- FI** Vaihevirhe
- RU** Сбой фазы

- GB** Phase sequence
- LV** Fāžu secība
- LT** Fazių seka
- EE** Faasijärjestus
- FI** Vaihejärjesty
- RU** Последовательность фаз

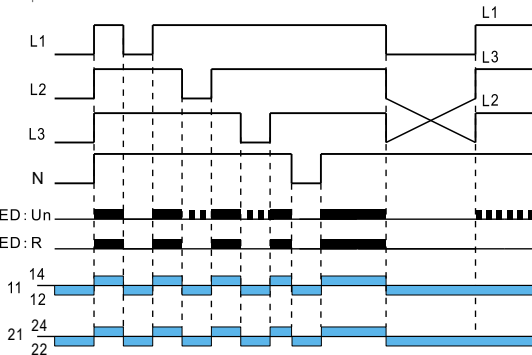


PCR3N / PCR3NF

- GB** Phase failure and phase sequence function diagram
- LV** Fāzes atteices un fāžu stabilizēšanas funkcijas diagramma
- LT** Fazių gedimas ir fazių lygybės funkcijos schema
- EE** Faasirikkie ja faasijärjestuse funktsiooniskeem
- FI** Vaihevirheen ja vaihejärjestyksen toimintakaavio
- RU** Функциональная схема сбоя фазы и последовательности фаз

- GB** Phase failure
- LV** Fāzes atteice
- LT** Fazių sekė
- EE** Faasirikkie
- FI** Vaihevirhe
- RU** Сбой фазы

- GB** Phase sequence
- LV** Fāžu secība
- LT** Fazių seka
- EE** Faasijärjestus
- FI** Vaihejärjesty
- RU** Последовательность фаз



GB INSTRUCTIONS 3-PHASE VOLTAGE RELAY PCR3N, PCR3

GENERAL Applications

Control for connection of moving equipment(site equipment, agricultural equipment, refrigerated trucks). Control for protection of persons and equipment against the consequences of reverse running. Normal/pergency power supply switching. Protection against the risk of a driving load(phase failure).

Function Features

- Controls its own supply voltage(True RMS measurement).
- Set 8-level rated operating voltage through knob.
- Measuring frequency range:45Hz-65Hz.
- Voltage measurement accuracy<1%.
- Relay status is indicated by LED.
- 1-MODULE DIN rail mounting.

TECHNICAL PARAMETERS

Technical parameters	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Function	Monitoring 3-phase voltage		
Monitoring terminals	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	L1-L2-L3-N
Supply terminals	L1-L2	L1-N	L1-N
Voltage range	220-230-240-380-400 -415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-N)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-N)
Rated supply frequency	45Hz-65Hz		
Measuring range	176V-552V	101V-318V	101V-318V
Threshold adjustment voltage	2%-20%of Un selected	15%	15%
Asymmetry threshold	8%		
Hysteresis	2%		
Phase failure value	70% of Un selected Min=165V	70% of Un selected	
Time delay	Adjustable 0.1s-10s,10%		
Measurement error		<1%	
Run up delay at power up	0.5s time delay		
Knob setting accuracy	10% of scale value		
Supply indication	green LED		
Output indication	red LED		
Reset time	1000ms		
Output	2xSPDT	1xSPDT	1xSPDT
Current rating	8A/AC1	10A/AC1	
Switching voltage	250VAC/24VDC		
Min. breaking capacity DC	500mW		
Temperature coefficient	0.05%/°C, at=20°C (0.05%/°F, at=68°F)		
Mechanical life	1×10 ⁷		
Electrical life(AC1)	1×10 ⁵		
Operating temperature	-20°C to +55°C (4°F to 131°F)		
Storage temperature	-35°C to +75°C (22°F to 158°F)		
Mounting/DIN rail	Din rail EN/IEC 60715		
Protection degree	IP40 for front panel/IP20 terminals		
Operating position	any		
Overvoltage category	III.		
Pollution degree	2		
Max.cable size(mm²)	solid wire max. 1x2.5 or 2x1.5/ with sleeve max. 1x2.5 (AWG 12)		
Dimensions	90×18×64mm		
Weight	64g		
Standards	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Functions	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Overvoltage	2%...20%		15%
Undervoltage	-20%...2%		15%
Asymmetry	8%		8%
Delay time	0,1s...10s		2s
Phase sequence	✓	✓	✓
Phase failure	✓	✓	✓

Note: ✓the function is available

Table 1

- GB** Asymmetry function diagram
- LV** Asimetrijas funkcijas diagramma
- LT** Asimetrijos funkcijos diagrama
- EE** Asümmeetria funktsiooniskeem
- FI** Epäsymmetrian toimintakaavio
- RU** Функциональная схема асимметрии

- GB** Set point asymmetry
- LV** Iestatījuma punkta asimetrija
- LT** Nustatyto taško asimetrija
- EE** Asummeetria seadistuspunkt
- FI** Epäsymmetrian asetustiste
- RU** Асимметрия заданной точки

- GB** Overvoltage and undervoltage function diagram
- LV** Pārspriegums un pārsprieguma funkcijas diagramma
- LT** Viršįtampio ir žemos įtampos funkcijos schema
- EE** Ülepinge ja alapepinge funktsiooniskeem
- FI** Yli- ja alijänniteen toimintakaavio
- RU** Функциональная схема перенапряжения и пониженного напряжения

- GB** To: Overvoltage threshold tripping delay
- LV** Tur: Undervoltage threshold tripping delay
- LT** Ta: Asymmetry threshold tripping delay

NOTE:

- In case of phase fault at power supply terminals (PCR3:L1 and L2, PCR3N:L1 and N), the function LED would not make indication
- If the Un switch position is changed while the device is operating, all the LEDs flash, but the product continues to operate normally with the voltage selected at the time of energisation preceding the change of position. The LED's return to their normal state if the switch is returned to the original position selected prior to the last energisation.

- LV** To: maksimālsprieguma sliekšņvērtības ieslēgšanas aizkave.
- LT** Tur: minimali sprieguma sliekšnių vertibės įsijungimo atidėjimas.
- Ta:** asimetrijos sliekšnių vertibės įsijungimo atidėjimas.

IEVĒROJĒTI

- Fāzes atteices gadījumā pie enerģijas padeves spailēm (PCR3:L1 un L2, PCR3N:L1 un N), funkcijas LED nesniedz nekādas norādes
- Jā Un slēdža pozīcija tiek mainīta ierīces darba laikā, visas LED mirgos, taču produkts turpinās darboties normāli ar ierosināšanas laikā atlasīto spriegumu, kāds būs pirms pozīcijas maiņas. LED atgriežas savā normalstāvoklī, ja slēdzis tiek atiestatīts sākotnējā pozīcijā, kādā atlasīta pirms pēdējās ierosināšanas.

- LT** Kam: Viršįtampio slenkščio suveikimo dēls.
- Tur:** Žemos įtampos slenkščio suveikimo dēls
- Ta:** Asimetrijos slenkščio paleidimo atidėjimas.

PASTABA

- Esant faziniam gedimui maitinimo šaltiniuose (PCR3:L1 ir L2, PCR3N:L1 ir N), funkcijos šviesos diodas nieko nerodo
- Jei veikiant prietaisui pakeičiama jungiklio Un padėtis, visos šviesos diodos mirksi, tačiau gaminys ir toliau veikia normaliai veikiant įjungtą įtampą, pasirinkti įjungimo metu prieš veikiant padėtį. Šviesos diodos grįžta į normalią būseną, jei jungiklis grąžinamas į pradinę padėtį, parinktą prieš paskutinį įjungimą.

LV LIETOTĀJA PAMĀCĪBA TRISFĀZU SPRIEGUMA RELEJS PCR3N, PCR3

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA Pielietojumi

Kustīgo iekārtu (vietas aprīkojums, lauksaimniecības iekārtas, kravas automašīnas-saldētājus) savienojuma vadība. Personu un aprīkojuma aizsardzības vadība apvēršas (reversas) darbības sēku nepareizas nolāka. Parasta/āvarijas enerģijas padeves ieslēgšana. Aizsardzība pret darba slodzes (fāzes atteices) risku.

Funkciju raksturojums

- Regulē savu padeves spriegumu (patiesās RMS mērijums).
- Ar 8-guāzmpēnu iestata 8 nomālinā darba sprieguma līmeņus.
- Mēro frekvenci diapazonā: 45 Hz-65 Hz.
- Sprieguma mērijuma precizitāte < 1%.
- Releja stāvokli norāda LED.
- 1 MODULUS, uzstādīts uz DIN slēdes.

TEHNISKIE PARAMETRI

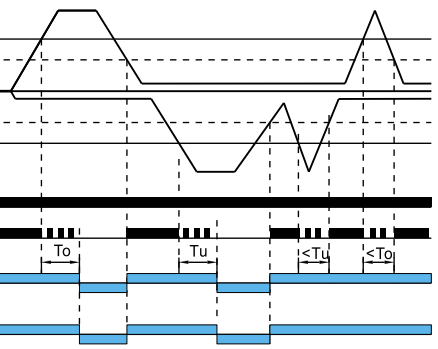
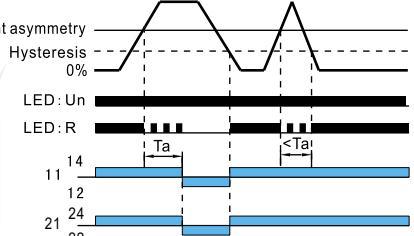
Tehniskie parametri	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Funkcija	3 fāžu sprieguma uzraudzība		
Spaiļu uzraudzība	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	L1-L2-L3-N
Padeves spaiļes	L1-L2	L1-N	L1-N
Sprieguma diapazons	220-230-240-380-400 -415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-P)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-P)
Nomālinā padaves frekvence	45 Hz-65 Hz		
Mēršanas diapazons	176 V-552 V	101 V-318 V	101 V-318 V
Sprieguma sliekšņvērtības regulējuma	2%-20% no atlasīta Un	15%	15%
Asimetrijas sliekšņvērtības regulējuma	8%		
Histerēze	2%		
Fāzes atteices vērtība	70% no atlasīta Un Min.=165 V	70% no atlasīta Un	
Laika aizkave	Regulējams 0,1 s – 10 s, 10%		
Mērijuma kļūda		<1%	
Aizkaves ieslēgšana pie barošanas ieslēgšanas	0,5 s laika aizkave		
Grozāmpgāses iestatījuma precizitāte	10% no skalas vērtības		
Padeves norāde	zaļa LED		
Output indication	sarkana LED		
Atiestāšanās laiks	1000ms		
Izvēde	2xSPDT	1xSPDT	1xSPDT
Current rating	8A/AC1	10A/AC1	
Switching voltage	250 VAC/24 VDC		
Min. pārrāvukšanas jauda DC	500 mW		
Temperatūras koeficients	0,05%/°C, pie=20°C (0,05%/°F, pie=68°F)		
Mehāniskā enerģija	1×10 ⁷		
Elektriskā enerģija (AC1)	1×10 ⁵		
Darba temperatūra	-20°C – +55°C (4°F – 131°F)		
Uzglābšanas temperatūra	-35°C – +75°C (22°F – 158°F)		
Uzstādīšana/DIN slēde	DIN slēde EN/IEC 60715		
Aizsardzības pakāpe	IP40 priekšējam panelim/IP20 spaiļēm		
Darba pozīcija	jebkāda		
Pārsprieguma kategorija	III.		
Piesārņojuma pakāpe	2		
Maks. kabeļa tērsis (mm²)	vienspēdies vads maks. 1x2,5 vai 2x1,5/ar apvalku maks. 1x2,5(AWG 12)		
Izmeři	90×18×64mm		
Svars	64g		
Standarti	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Funkcijas	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Maksimālspriegums	2%...20%		15%
Minimālspriegums	-20%...2%		15%
Asimetrija	8%		8%
Aizkaves ilgums	0,1s...10s		2s
Fāžu secība	✓	✓	✓
Fāzes atteice	✓	✓	✓

Ievērojiet! ✓ funkcija ir pieejama

1. tabula Pastabai! ✓ funkcija yra

1 lentelė



- EE** To: Ülepinge läveni aktiveerumisviivitus.
- Tu:** Alapepinge läveni aktiveerumisviivitus.
- Ta:** Asümmeetria määra aktiveerumisviivitus.

MÄRKUS:

- Faasirikkie korral toimetlemisel (PCR3: L1 ja L2, PCR3N: L1 ja N) ei halka funktsiooni LED-tuli põlema
- Kui seadme töötamise ajal muudetakse Un lüliti asendit, hakkavad vilkuma kõik LED-tuled, kuid toode jätkab tavapärasel töötamisel pingega, mis valiti pingestamise ajal enne asendi muutmist. LED-tuled lähivad tagasi tavapärasesse olekusse pärast seda, kui lüliti viiakse algasendisse, mis valiti enne viimast pingestamist.

- FI** To: Ylijännitekynnetyksen aktivoitumisaika.
- Tu:** Alijännitekynnetyksen aktivoitumisaika.
- Ta:** Epäsymmetrian aktivoitumisaika.

HUOMAUTUS:

- Vaihevirheen satuttessa (PCR3: L1 ja L2, PCR3N: L1 ja N) toiminnon LED-valo ei syty.
- Jos Un-koskettimen asentoa vaihdetaan lityteen käytön aikana, kaikki LED-valot alkavat vilkkua, mutta laite jatkaa tavanomaisella toiminnalla virransyötön aikana ennen asennon vaihtamista valittuun jännitelähtö. LED-valot palautuvat tavanomaiseen tilaan sen jälkeen, kun kosketin siirretään takaisin alkusenttönsä, joka oli valittu ennen viimeistä virransyötöä.

- RU** To: Задержка отключения при превышении напряжения.
- Tu:** Задержка отключения при понижении напряжения.
- Ta:** Задержка отключения по порогу асимметрии.

ВНИМАНИЕ:

- В случае сбоя фазы на клеммах источника питания (PCR3: L1 и L2, PCR3N: L1 и N), функциональный светодиод не будет гореть
- Если положение переключателя Un изменяется во время работы устройства, все светодиоды мигают, но изделие продолжает нормально работать с напряжением, выбранным во время подачи питания, предшествующего смене положения. Светодиод возвращается в свое нормальное состояние, если переключатель возвращается в исходное положение, выбранное до последнего включения.

EE KASUTUSJUHEND
KOLMEFAASILINE
PINGERELEE PCR3N, PCR3

ÜLDTEAVE
Kasutusaala
Lükkivate seadmete (ehitusobjekti seadmed, põllutöömasinad, külmikveokid) ühendamine juhtimise, inimeste ja seadmete kaitsmise juhtimise tagurpidi sõitmise tagajärgede eest. Tavaliselt hädalaokorra toetavalt liitumine. Käise sõidukioormuse (faasirikke) ohu eest.

- Funktsioonid ja omadused
- Juhib oma toitepinget (tegeliku ruutkeskmise mõõtmise).
 - 9-tasemege nimipingeseadistamine nupu abil.
 - Mõõtesageduse vahemik: 45-65 Hz.
 - Pinge mõõtmise täpsus <1%.
 - Relee olekut näitab LED-tuli.
 - 1 MODUULIGA, paigaldus DIN-riistule.

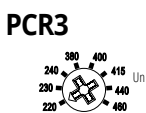
TEHNILISED OMADUSED

Tehnilised omadused	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Funktsioon	Kolmeefaasilise pinge jälgimine		
Klemmide seire	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	L1-L2-L3-N
Toitekilemid	L1-L2	L1-N	L1-N
Pingevahemik	220-230-240-380-400 -415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-N)	
Toitepinge nimisagedus		45-65 Hz	
Mõõtevahemik	176-552 V	101-318 V	101-318 V
Läviendi reguleerimise pinge	2%-20% Un valitud	2%	15%
Asümmeetriläviendi reguleerimine	8%		
Hüsteres	2%		
Faasirikke väärtus	70% Un valitud Min=165 V	70% Un valitud	
Aegivõit	Reguleeritav 0,1 s-10 s, 10%		
Mõõtmisviga		<1%	
Kaivutusviituse sisseliitumisel		0,5 s viivitus	
Nupu seadistustäpsus	10% skaala väärtusest		
Toite tähts	roheline LED		
Output indication	punane LED		
Lähtestus	1000 ms		
Väljund	2xSPDT 8A/AC1	1xSPDT 10A/AC1	
Nimivool			
Liitlusvõime	250VAC/24VDC		
Min. lahtisvõime alalisvoolu puhul	500 mW		
Temperatuurikoefitsient	0,05%/°C, temp.=20°C (0,05%/°C, temp.=68°F)		
Mehaaniline eluiga	1x10 ⁷		
Elektriline eluiga (AC1)	1x10 ⁶		
Töötemperatuur	-20°C kuni +55°C (-4°F kuni 131°F)		
Ladustustemperatuur	-35°C kuni +75°C (-22°F kuni 158°F)		
Paigaldus/DIN-riist	Din-list EN/IEC 60715		
Kaitseklass	esipaneel IP40; klemmid IP20		
Tööasend	mistahes		
Ülepinge kategooria	III		
Mustumisaste	2		
Kaabli maksimaalne suurus (mm²)	ühesooneline juhe max 1x2,5 või 2x1,5/koos kestaga max 1x2,5 (AWG 12)		
Mõõtmised	90x18-64mm		
Kaal	64 g		
Standardid	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Funktsiooni	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Ülepinge	2%...20%		15%
Alapinge	-20%...2%		15%
Asümmeetria	8%		8%
Vivitus	0,1s...10s		2s
Faasijärjestus	✓		✓
Faasirike	✓		✓

Märkus: ✓ funktsioon on saadaval

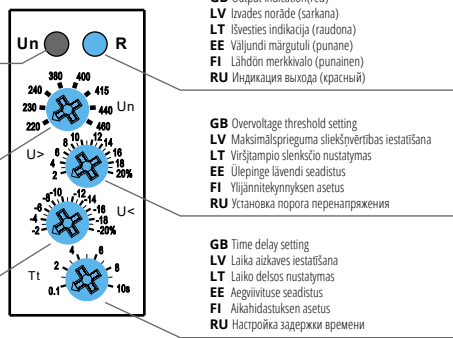
- GB PANEL DIAGRAM
LV PANEĻA DIAGRAMMA
LT SKYDELIO DIAGRAMA
EE PANEELI SKHEM
FI PANEELIN KAAVIO
RU СХЕМА ПАНЕЛИ



- GB Supply, phase failure and phase sequence indication (green)
LV Padevies, fazes atteices un fazu secības norāde (zāla)
LT Tiekimas, fazes gedimas ir fazių sekos indikacija (žalia)
EE Toite, faasirike ja faasijärjestuse näidutuli (roheline)
FI Virtasystön, vaihevirheen ja vaihejärjestyksen merkkivalo (vihreä)
RU Индикация питания, сбоя фазы и последовательности фаз (зеленый)

- GB Rated voltage setting
LV Nominalā sprieguma iestatīšana
LT Nominalios įtampos nustatymas
EE Nimipinge seadistus
FI Nimellispänniteen asetus
RU Установка номинального напряжения

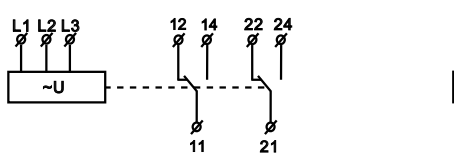
- GB Undervoltage threshold setting
LV Minimālā sprieguma sliekšņvērtības iestatīšana
LT Žemos įtampos slenkis nustatymas
EE Alapinge läviendi seadistus
FI Alijännitelukituksen asetus
RU Установка порога пониженного напряжения



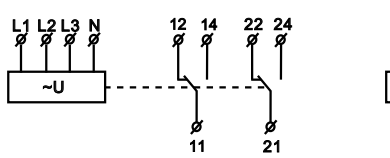
- GB Overvoltage threshold setting
LV Maksimālā sprieguma sliekšņvērtības iestatīšana
LT Viršampio slenkis nustatymas
EE Ülepinge läviendi seadistus
FI Ylijännitelukituksen asetus
RU Установка порога перенапряжения

- GB Time delay setting
LV Laika aizkaves iestatīšana
LT Laiko delsos nustatymas
EE Aegivõituse seadistus
FI Aikahidastuksen asetus
RU Настройка задержки времени

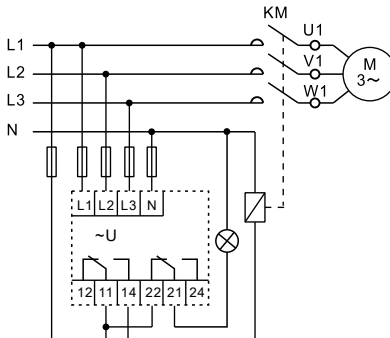
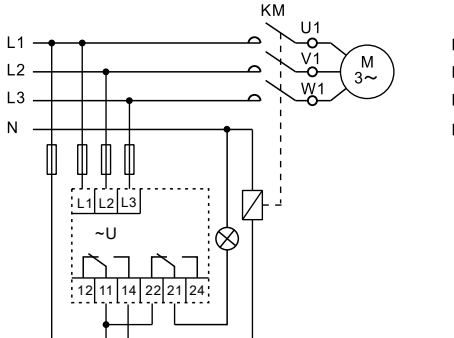
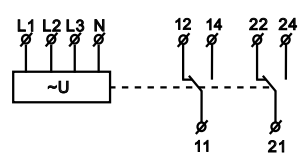
PCR3



PCR3N



PCR3NF



SIA PAWBOL Baltic
Reg. Nr: 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katlakalna 9, Rīga, Latvia, LV1073
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu

FI KÄYTTÖOHJEET
KOLMIVAIHEINEN
JÄNNITERELE PCR3N, PCR3

YLEISET TIEDOT
Sovellusalue
Jänniterele on tarkoitettu laitteiden (rakennustyömaan laitteiden, maatalouskoneiden, kylmäkappojen) kytkemään ohjaukseen. Henkilöiden ja laitteiden suojauksen ohjaaminen perustuksen seurauksella. Normaali-/häätälaitteen virtalähteen kytkentä. Suojaus ajokourman (vaihevirhe) vaaralta.

- Toiminnot ja ominaisuudet
- Ohjaa omaa käyttöjännitettä (todellisen nolliläisessä keskiarvon mittaus).
 - 8-tasojen nimellispänniteen asetelu valintapyörällä.
 - Mittaustajuvuuden alue: 45-65 Hz.
 - Jänniteen mittaustarkkuus <1%.
 - Releen tilan ilmaisee LED-tuli.
 - 1 MODUULILLA, asennus DIN-kiskoon.

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Toiminnot	Kolmivaiheisen jännitteen valvonta		
Liittimen seuranta	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	L1-L2-L3-N
Syöttöliittimet	L1-L2	L1-N	L1-N
Jännitealue	220-230-240-380-400 -415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-N)	
Syöttöjännitteen nimellisarvo		45-65 Hz	
Mittausalue	176-552 V	101-318 V	101-318 V
Käynnistysasetus	2%-20% Un valittu	2%	15%
Epäsymmetriakynnys	8%		
Hysteresi	2%		
Vaihevirheen arvo	70% Un valittu Min=165 V	70% Un valittu	
Aikavive	Säädettävä 0,1 s-10 s, 10%		
Mittausvirhe		<1%	
Käynnistysviive kytkennässä		0,5 s viive	
Valintapyörän asetustarkkuus	10 % asteikon arvosta		
Syötön näyttö	vihreä LED		
Output indication	punainen LED		
Nollausaika	1000 ms		
Lähtö	2xSPDT 8A/AC1	1xSPDT 10A/AC1	
Nimellisvirta			
Kytkeytämisen	250VAC/24VDC		
Pienin katkaisukyky tasavirralla	500 mW		
Lämpötilakertoimen 0,05%/°C, lämpötilan ollessa 20°C (0,05%/°C, lämpötilan ollessa 68°F)			
Mekaaninen käyttöikä	1x10 ⁷		
Sähköinen käyttöikä (AC1)	1x10 ⁶		
Käyntilämpötila	-20°C ... +55°C (-4°F ... 131°F)		
Vaaraolosuhteiden lämpötila	-35°C ... +75°C (-22°F ... 158°F)		
Asennus/DIN-kisko	Din-kisko EN/IEC 60715		
Suojasuojus	etupaneeli IP40; liittimet IP20		
Käyttöasento	kaikki		
Ylijänniteluokkia	III		
Lähtösuojus	2		
Kaapelin enimmäiskoko (mm²)	lanka maks. 1x2,5 tai 2x1,5 /holkilla maks. 1x2,5 (AWG 12)		
Mitat	90x18-64mm		
Paino	64 g		
Standardit	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Toiminnot	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Ylijännite	2%...20%		15%
Alijännite	-20%...2%		15%
Epäsymmetria	8%		8%
Vivitus	0,1s...10s		2s
Faasijärjestys	✓		✓
Vaihevirhe	✓		✓

Huomautus: ✓ toiminto saatavilla

Taulukko 1

RU РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
3-ФАЗНОЕ РЕЛЕ
НАПРЯЖЕНИЯ PCR3N, PCR3

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Применение
Контроль подключения движущейся техники (оборудование площадки, сельскохозяйственная техника, рефрижераторы). Контроль за защитой людей и оборудования от последствий обрывного хода. Нормальное / аварийное переключение электропитания. Защита от риска определяющей перегрузки (обрыв фазы).

- Функциональные особенности
- Управляет собственным напряжением питания (измерение истинного среднеквадратичного значения).
 - Установка 8-уровневого номинального рабочего напряжения с помощью ручки.
 - Диапазон измерения частоты: 45 Гц - 65 Гц.
 - Точность измерения напряжения <1%.
 - Состояние реле отображается светодиодом.
 - 1 МОДУЛЬ, монтаж на DIN-рейку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

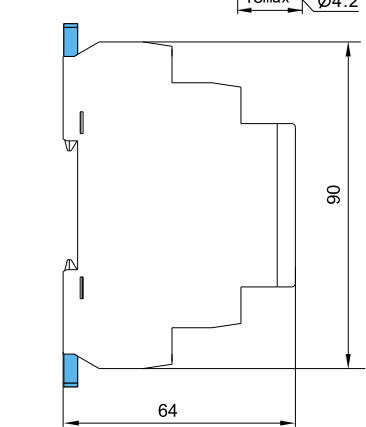
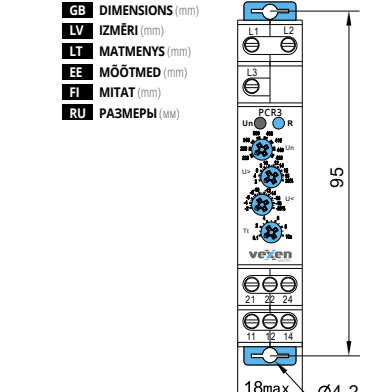
Технические параметры	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Функция	Мониторинг 3-фазного напряжения		
Защиты мониторинга	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	L1-L2-L3-N
Защиты питания	L1-L2	L1-N	L1-N
Диапазон	220-230-240-380-400 -415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230 -240-254-265(P-N)	
Номинальная частота питания		45 Гц - 65 Гц	
Диапазон измерений	176 В - 552 В	101 В - 318 В	101 В - 318 В
Порог регулировки напряжения	Выбрано 2%-20% Un	2%	15%
Регулировка порога асимметрии	8%		
Гистерезис	2%		
Значение сбоя фазы	Выбрано 70% Un, мин.=165В	Выбрано 70% Un	
Время задержки	Регулируется от 0,1 сек. до 10 сек., 10%		
Погрешность измерения	<1%		
Задержка пускового периода при включении	Время задержки 0,5 сек.		
Точность установки ручки	10% от значения шкалы		
Индикация питания	зеленый СИД		
Output indication	красный СИД		
Время возврата в исходное состояние	1000 мс		
Выход	2xSPDT 8A/AC1	1xSPDT 10A/AC1	
Коэффициент трансформации тока	250 В пер. т. / 24 В пост. т.		
Коммутирующее напряжение	500 мВт		
Минимальная отключающая способность постл.	0,05%/°C, при=20°C (0,05%/°C, при=68°F)		
Температурный коэффициент	1x10 ⁷		
Механический срок службы	1x10 ⁶		
Электрический срок службы (AC1)	1x10 ⁷		
Рабочая температура	от -20°C до +55°C (от -4°F до 131°F)		
Температура хранения	от -35°C до +75°C (от -22°F до 158°F)		
Монтаж / DIN-рейка	DIN-рейка EN/IEC 60715		
Степень защиты	IP40 для передней панели / IP20 для клемм		
Рабочее положение	любое		
Категория перенапряжения	III		
Степень загрязнения	2		
Макс. размер кабеля (мм²)	одинарный провод макс. 1x2,5 или 2x1,5 / с изолированной гильзой макс. 1x2,5 (AWG 12)		
Размеры	90x18-64 мм		
Вес	64 г		
Стандарты	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Функции	PCR3	PCR3N	PCR3NF
Перенапряжение	2%...20%		15%
Пониженное напряжение	-20%...2%		15%
Асимметрия	8%		8%
Время задержки	0,1s...10s		2s
Последовательность фаз	✓		✓
Сбой фазы	✓		✓

Примечание: ✓ функция доступна

Таблица 1

- GB Output indication (red)
LV Izvades norāde (sarkana)
LT Išvesties indikacija (raudona)
EE Väljundi märgutuli (punane)
FI Lähdön merkkivalo (punainen)
RU Индикация выхода (красный)



- GB DISPOSAL OF ELECTRICAL WASTE
All electrical waste should be disposed of in compliance with current WEEE regulations.

- ⚠ CAUTION!
The products must be installed by qualified electricians. All and any electrical connections of the time relay shall comply with the appropriate safety standards.

- LV ELEKTROPRODUKTU ATKRITUMU LIKVIDĒŠANA
Visi elektroprodukti atkritumu jānāvēd saskaņā ar spēkā esošajiem EEIAt noteikumiem.

- ⚠ UZMANĪBĀ!
Produktus jāinstalē kvalificētiem elektrikiem. Visiem un ikvienam laikā veiktajiem elektriskajām savienojumiem jāatbilst attiecīgajiem drošības standartiem.

- LT ELEKTROS ATLIEKŲ ŠALINIMAS
Visos elektros šviestose turi būti šalinamos laikantis galiojančių EEJ atliekų reglamentų.

- ⚠ ATSARGIAI!
Gaminiai turi montuoti kvalifikuoti elektrikai. Visos laiko reles elektros jungtys turi atitikti atitinkamus saugos standartus.

- EE ELEKTRIJÄÄTTE KÖRVALDAMINE
Kõik elektrotootmed tuleb kõrvaldada vastavalt kehtivatele elektri- ja elektroonikakäitlormuise koskevise asetuseni mukaisele.

- ⚠ ETTEVAATUST!
Tooteid tuleb paigaldada ainult väljaõppinud elektrikut. Ajaarele kõik elektriskühendused peavad vastama ajakohastele ohutusstandarditele.

- FI SÄHKÖLAITEROMUN HÄVITTÄMINEN
Sähkölaiteromu on hävitettävä voimassa olevien sähkö- ja elektronikkalaiteromula koskevien asetusten mukaisesti.

- ⚠ HUOMIO!
Laitteen saavat asentaa vain vastaava koulutusta saaneet sähkömiehet. Laitteen sähköliittymien on oltava asianmukaisen turvallisuusstandardien mukaisia.

- RU УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОТХОДОВ
Все электрические отходы должны быть утилизированы в соответствии с действующими нормами директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования.

- ⚠ ОСТОРОЖНО!
Изделия должны устанавливаться квалифицированными электриками. Все электрические соединения реле времени должны соответствовать соответствующим стандартам безопасности.